

TIMBER TRUCK



VSESOJUZNOJE OBJEDINENIJE
AVTOEXPORT
USSR MOSCOW

АВТОМОБИЛЬ-ЛЕСОВОЗ МАЗ-501

Автомобиль-лесовоз МАЗ-501 предназначен для перевозки леса в „хлыстах“ или бревендлиной до 30 метров. Автомобиль работает с одноосным или двухосным прицепом-ропуском; благодаря наличию двух ведущих осей, передней и задней, — обладает высокой проходимостью по грунтовым лесным дорогам с 15-тонным грузом.

TIMBER TRUCK, TYPE MAZ-501

Timber Truck, Type MAZ-501 is designed for carrying timber in "whips" or logs up to 30 metres in length. The truck is made to operate in combination with either an uniaxial or biaxial timber drag. Its four-wheel drive (both front and rear) ensures extra high cross-country capacity enabling the truck to travel on forest tracks with a 15-ton load.



Для загрузки бревен автомобиль оборудован поворотным „коником“ с откидными боковыми стойками и кронштейнами для крепления тросов крестовой сцепки прицепа-ропуски. Крестовая сцепка с прицепом и поворотный „коник“ обеспечивают хорошую маневренность и безопасное движение автопоезда с полной нагрузкой по лесным и шоссейным дорогам. Кабина шофера закрытая, трехместная, вентилируемая люками, с регулируемым сидением для шофера. Хорошая обзорность, удобное расположение органов управления и приборов на переднем щитке, наличие синхронизаторов в коробке передач значительно облегчают труд шофера и обеспечивают легкость управления.

Автомобиль имеет устройство с откидными кронштейнами на установку двух запасных колес. Для защиты кабины при погрузке, установлено ограждение.

The timber truck is equipped with a turning arrangement adjusted for stacking and transporting of timber. The turning arrangement has swivelling side stakes and brackets for fastening the wire rope of the timber drag cross coupler. The crosscoupler with the timber drag and the turning arrangement ensure a high degree of manoeuvrability and safety when carrying a full load along forest tracks and paved roads. The truck is equipped with a three-seater weather-proof driver's cab with hatch ventilation, and an adjustable seat for the operator. Good vision, well-arranged driver's controls and instruments on the front panel as well as the synchro-mesh transmission installed as standart equipment make for every convenience and ease in operation of this vehicle.

The timber truck is supplied with two spare wheels housed in a special casing with hinged brackets. A guard is installed to protect the driver's cab from damage by logs during the loading operation.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

CHARACTERISTICS

Грузоподъемность, кг:

с прицепом-ропуском	15 000
нагрузка на "коник" тягача	5 000

Load-carrying capacity, kg:

with timber drag	15,000
load on turning arrangement of the truck	5,000

Собственный вес автомобиля, кг

7 600

Weight of timber truck, kg

7,600

База, мм

4 520

Wheel-base, mm

4,520

Колея передних колес, мм

1 950

Wheel-tread (front), mm

1,950

Колея задних колес, мм

1 920

Wheel-tread (rear), mm

1,920

Просвет над дорогой, мм

290

Clearance, mm

290

Основные размеры автомобиля, мм:

длина	6 700
ширина	2 650
высота	2 650

Main dimensions, mm:

length	6,700
width	2,650
height	2,650

Колеса — дисковые с бортовыми и запорными кольцами
Число колес:

на передней оси	2
на задней оси	4

The timber truck is equipped with rimmed disc wheels
which have side rings:

number of wheels on fore axle	2
number of wheels on rear axle	4

Размер шин

12.00 — 20"

Tyre size

12.00 — 20"

Двигатель..... дизельный, двухтактный, четырех цилиндровый, диаметр цилиндра — 108 мм. Ход поршня — 127 мм. Объем цилиндров — 4,65 л. Степень сжатия — 16. Мощность — 110 л.с. при 2000 об/мин

Engine..... Four cylinder, two stroke cycle diesel engine; diameter of cylinder — 108 mm; stroke of piston — 127 mm; piston displacement — 4.65 l; compression ratio — 16; power — 110 h. p. at 2,000 r. p. m.

Сцепление

сухое, однодисковое

Clutch

dry, single disc type

Коробка передач

пятискоростная, с синхронизаторами, передаточные числа:

1 передача — 6,17

2 передача — 3,40

3 передача — 1,79

4 передача прямая — 1,0

5 передача ускоряющая — 0,79

задний ход — 6,69

Transmission

five (forward) gears synchromesh type; gear ratio:

1st gear — 6.17

2nd gear — 3.40

3rd gear — 1.79

4th gear (direct drive) — 1.0

5th gear (over drive) — 0.79

Reverse gear — 6.69

Раздаточная коробка

двухступенчатая с цилиндрическим межосевым дифференциалом планетарного типа

Distributor box

two-stage with cylindrical planetary gear type inter-axle differential which may be blocked when necessary

Передаточные числа:

1 передача	2,16
2 передача	1,18

Gear ratio:

1st gear	2.16
2nd gear	1.18

Карданная передача три открытых карданных вала с шарнирами на закрытых игольчатых подшипниках; один – промежуточный и два – к ведущим мостам

Cardan drive unit Three open cardan shafts with universal joints running on enclosed needle bearings; of the three shafts – one is an intermediate shaft and two are driving shaft joined to the driving axles

Ведущие мосты с балками из литой стали

Driving axles with cast steel girders

Передний мост имеет в средней части одноступенчатый редуктор с дифференциалом, на концах балки в закрытых картерах построены колесные передачи с цилиндрическими шестернями.

The driving fore axle has in the middle a single stage reduction gear with a differential; closed casings at each end of the girder house the wheel gears with the cylindrical wheels.

Задний мост – с запрессованными стальными кожухами полуосей, центральным двухступенчатым редуктором и дифференциалом; передаточное число редуктора – 9,8

The driving rear axle – the steel axle shaft casings are pressed into the central differential casing housing the central two-stage reduction gear and differential; the gear ratio is 9.8
The semi-axles are of the floating type

Полуоси – разгруженного типа

Тормозы Ножной – с пневматическим приводом от педали на все колеса;
ручной – механического типа, на валу раздаточной коробки

Brakes Four-wheel, operated pneumatically by the pedal;
hand, operated mechanical type brake acting on the distributor box

Рулевое управление червяк с секторами. Передаточное число 21,5

Steering equipment of the worm sector type. Gear ratio – 21.5

Скорость автомобиля с прицепом при полной нагрузке 45 км/час

The truck with the timber drag carrying a full load is capable of developing a speed 45 km per hour

Электрооборудование напряжением 12 в. Генератор с реле-регулятором мощностью 250 вт. Аккумуляторы – 12 в, емкостью 2 х 128 а – час

Electrical equipment 12V generator output – 250 W; the generator is equipped with a governor relay. 12 volt battery, capacity – 2 x 128 A/hr

Стандартное оборудование: спидометр, тахометр, «стоп-сигнал», две передние фары, два подфарника, задний фонарь, плафон, электрический звуковой сигнал, амперметр, стартер, пусковой подогреватель с индукционной катушкой, масломанометр, указатель температуры воды, указатель уровня топлива, указатели поворота, передний буфер, передние буксирные крюки.

Standard equipment: speedometer, tachometer, stop tail lamp, two head lights, two fender lamps, rear light, overhead cab lamp, electric horn, ammeter, starter, starting pre heater with induction coil, oil pressure gauge, water temperature indicator, fuel level gauge, turn indicator, front bumper, front tow hooks.

ЛЕСОВОЗ



ВСЕСОЮЗНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
АВТОЭКСПОРТ
СССР МОСКВА